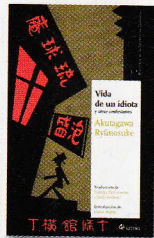


RELATOS POÉTICA DEL ABISMO INTERIOR

"Vida de un idiota"



Autor: Akutagawa Ryunosuke
Traductores: Yumika Matsumoto y Jordi Tordera
Editorial: Satori
 200 páginas. 19 euros.



Autor de prodigios como *Rashomon* –volcado al cine por Kurosawa–, Akutagawa fue un voraz lector de los clásicos japoneses y de sus contemporáneos europeos. Su nexa con el existencialismo y su personalidad atormentada no impidieron, sin embargo, que sus primeras publicaciones cosecharan un éxito que le permitió dedicarse por entero a la literatura desde muy joven. En esta acertada selección del sello asturiano Satori, relatos como *Registro de defunciones* o *Vida de un idiota* desnudan la psique

y la intimidad del autor y, por momentos, las del lector, con una crudeza en sus confesiones que contrasta con la sencillez y la delicadeza de cuentos como *Las mandarinas*, entre otros, en los que la sensibilidad poética de Akutagawa mira de frente a las sombras sin olvidar la belleza.

Akutagawa vivió sus últimos años aterrado por el estigma de la locura –su madre padeció esquizofrenia–, como revela el relato *Engranajes*, y su suicidio hace pensar en los de otros genios malogrados de su época, como el ruso Garshin. "Ahora que estoy listo, encuentro



AKUTAGAWA RYUNOSUKE (Tokio, 1892-1927). Apasionado por la literatura ya de niño, se consagró a la escritura desde muy joven, hasta que terminó con su vida a los 35 años.

la naturaleza más hermosa que nunca, paradójico como suene", escribió en una carta de despedida a un amigo. Semejante final parece en Akutagawa, más que una vía de escape personal, una suerte de declaración de principios contra la decadente

Argumento

La personal visión del mundo de Akutagawa Ryunosuke, su talento y sus demonios, cobran forma en un variado conjunto de relatos que es, al mismo tiempo, mosaico de piezas autobiográficas y mecanismo narrativo de inusitada potencia. Personajes neuróticos, dominados por sus obsesiones y aferrados a un particular sentido de la existencia, pueblan este libro, verdadero atlas de las zonas más oscuras de nuestra mente.

sociedad de su tiempo. Esa letanía se palpa en estos descarnados relatos sobre el abismo interior de Akutagawa, no sólo uno de los grandes de la literatura japonesa moderna, sino de toda la narrativa del siglo XX.

Sergi Bellver

NOVELA "DOGMA" LITERARIO

"Mi amistad con Jesucristo"



Autor: Lars Husum
Traductora: Blanca Ortiz Ostalé
Editorial: Alba
 302 páginas. 22,50 euros.



No es extraño que las editoriales pequeñas españolas den cabida en sus catálogos a novedades procedentes de países literariamente anodinos. Tampoco es inusual encontrar en los créditos de producción de la obra traducida un sello que indica que esa novela ha contado con una subvención de Dinamarca, Bélgica o Ucrania. Así sucedía con *La miseria de las cosas* de Dimitri Verhulst (Lengua de Trapo) o con *Por qué el mundo funciona perfectamente sin mí* de Joost Vandecasteele (Tropo), por citar dos obras aparecidas

este mismo año y, como el título que aquí reseñamos, ajenas completamente a cualquier cosa que uno pueda entender como literatura.

Las novelas de Dimitri y Joost, qué duda cabe, tenían su gracia y podían considerarse como el paso al papel de ese tipo de monólogo televisivo que triunfa en todo Occidente con sus chistes de pedos y penes y su lenguaje de cola de supermercado. *Mi amistad con Jesucristo* se sitúa en ese subsuelo verbal, pero sin vis cómica ni subvención, lo que nos hace temer que a la editorial le haya gustado de verdad este libro.



LARS HUSUM (Dinamarca, 1974). Dramaturgo y guionista, trabajó en la productora Zentropa de Lars von Trier. El "Dogma 95" sirve de referente para su primera novela.

Husum proviene del mundo audiovisual, y quizá su vinculación con el movimiento Dogma justifica en alguna medida que se le conceda crédito literario. Su novela, sin embargo, viene a ser como los números rojos de la competencia estética, un

Argumento

Nicolaj, apenas iniciada la adolescencia, pierde a sus padres en un accidente de tráfico. Junto a su hermana hereda una fortuna por la revalorización inmediata de la obra musical de su madre, cuyos discos se venden ahora de forma masiva. Esto no les hace felices y el suicidio empieza a sobrevolar sus vidas. Cuando conoce a Jesús, un motero revenido, Nicolaj decide comprarse una casa en el campo y hacer del amor la meta de su existencia.

disparate progresivamente más intolerable en su acumulación de desgracias y recursos técnicos pasados de moda. Es lo que le sale a uno cuando entiende la literatura como una película de bajo presupuesto.

Alberto Olmos